



التاريخ : ٢٠٠٧/١٠/٢٩
الرقم : ٢٠٠٧/١٠٧٤٣

QR-ExFB-30/10/2007

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الموضوع : البيانات المالية الموحدة ربع السنوية لعام ٢٠٠٧

تحية واحتراماً وبعد ،،،

نرفق لكم طياً البيانات المالية الموحدة للربع الثالث لعام ٢٠٠٧ لبنك المال الاردني والمصادق عليها من قبل مدقق حساباتنا السادة ارنست و يونغ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

هيثم قمحية
المدير العام

هيئة الأوراق المالية الدائرة الإدارية الديوان ٣٠ تموز ٢٠٠٧ الرقم المتسلسل ١٧٠٩١ رقم الملف الجهة المختصة

③

بنك المال الاردني

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
(مراجعة و غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠٠٧

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى مجلس إدارة بنك المال الأردني
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك المال الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم تسترِع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة إيضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولإغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٨ تشرين الأول ٢٠٠٧

إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

بنك المال الأردني
الميزانية المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	إيضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار (مراجعة وغير مدققة)		
٨٠.٦٩٤.٠٠٣	٩١.٩٤٧.٨٢٨	٣	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٥٠.٩٨٨.٣٠٧	١٣٢.٦٨٠.٣٩٧	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٣.٨١.٠٠٠	-		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤١.٩٦٢.١٨٣	٦١.٣٧٢.٣٤٤		موجودات مالية للمتاجرة
٤٨٩.٧٢٧.٢٥٩	٥٠٩.١٠٧.٤٩٥	٥	تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي
-	٨٠.٤٥٤.٣٣٢		تسهيلات ائتمانية ممنوحة مؤقتا لاكتتاب في رؤوس أموال شركات
٣٥.٣٨١.٧٩٤	٣٦.٦٢٢.٢٥٨		موجودات مالية متوفرة للبيع
١١.٩١٠.٥٠٠	٥١.٥١٥.٠٨٨		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي
٨.٩٣٤.٩٨٤	٩.٥٦٦.٦٧٠		ممتلكات و معدات
٤.٤٠٦.٧٨٦	٤.٩٥٤.٦٧٧		موجودات غير ملموسة
٢٥.٥٦٨.٥٣٩	٤٢.٢٣٤.١٨١		موجودات أخرى
٤١.٩٣٦.٨	١.٦٠٧.٥٥٨	٩	موجودات ضريبية مؤجلة
٨٥٦.٣٧٤.٧٢٣	٩٤٩.٦٥٣.٩٢٨		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٥٩.٤٠٧.٨٥٠	٣٨.٩٨٦.١١٦		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٣٣.٥٩٧.٤٠٠	٤٨٥.٠١٥.٧٩٣	٦	ودائع عملاء
٥٦.٧٨٦.٤٢٩	٧١.٥٩٨.٦٣٣		تأمينات نقدية
١٣٢.٦١٤.٥٦٤	١٥٨.٤٦٨.٨٣٥	٧	أموال مقترضة
٢٨٩.٥٣٤	٣٣٧.١٢٢.٦	٨	مخصصات متنوعة
٧.٥٥٨.٨٦٣	٥.٠٦٢.٦٠٧	٩	مخصص ضريبة الدخل
٩٥.٧٨٩	٦٨.١٥٨	٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٩.٠٣٢.٢٤	١٩.٠٤٠.٠٧٢		مطلوبات أخرى
٦٩٩.٣٨٢.٩٥٣	٧٨١.٦١١.٤٤٠		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			حقوق مساهمي البنك
١١٦.٠٠٠.٠٠٠	١٢٣.٠٠٠.٠٠٠	١٨	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٧.٩٤٧.٢	٧.٩٤٧.٢		علاوة إصدار
١١.١٥٥.٨٣٩	١١.١٥٥.٨٣٩	١٩	احتياطي قانوني
٤.٢٤٩.٣٨٠	٤.٩٦.١٨٩		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١.٢٣٥.٥٤٢	١.٦٢٠.٣٨١		فروقات ترجمة عملات أجنبية
(٢.٩٨٣.٣)	(٧٤.٧٩٤)		التغير المتراكم في القيمة العادلة، صافي
١.٠٤٨.١٤١	١.٠٦٤.٤٤٣		أرباح مدورة
-	١.٠٠٠.١٢٣		أرباح الفترة
٧.٠٠٠.٠٠٠	-		أسهم مقترح توزيعها
١٥٠.٦٢١.٥٤١	١٦١.٠٧١.٦٥٣		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
٦.٣٧٠.٢٢٩	٦.٩٧٠.٨٣٥		حقوق الأقلية
١٥٦.٩٩١.٧٧٠	١٦٨.٠٤٢.٤٨٨		مجموع حقوق الملكية
٨٥٦.٣٧٤.٧٢٣	٩٤٩.٦٥٣.٩٢٨		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

للتسعة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٩٦٨٠.٦٤٩	٤٨١٠٦.٠٠٩	١٤٧٣٥.٤٠٩	١٥٨٨٩.١٩٣	الفوائد الدائنة
٢١٢٢٤.٩٢٣	٢٩٢٧٢.١٢١	٨٥٥٩.٨٩٥	١٠.٨٧٤.٣٩	الفوائد المدينة
١٨٤٥٥.٧٢٦	١٨٨٣٣.٨٨٨	٦.١٧٥.٥١٤	٥.٨٠١.٧٥٤	صافي إيرادات الفوائد
٣٩٧٧.٠٨٥	٣٦٨٩.١١٩	١.٢١٣.٦٨٧	١.٢٤٠.٢١٥	صافي إيرادات العمولات
٢٢٤٣٢.٨١١	٢٢.٥٢٣.٠٠٧	٧.٣٨٩.٢٠١	٧.٠٤١.٩٦٩	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٧.٩٢٠.٩	١.٨٠٩.٩٨٨	٢.٩٥٨.٠	٧١٦.١٦٠	أرباح عملات أجنبية
(١.٣٦٣.١٩٦)	١.٠٦٨.١٨٥	٤٤٠.٤١٦	١٣٥.٨٩٦	أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
١.٢١٩.١٦٢	٤٢١.٠٦٥	٩٩٦.٨١٥	(٢٧.١٢)	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٣.٥٠١.٦١٨	٣.١١٨.١٨٥	٩٩٨.٧٧٣	٦٢٧.٦١٥	إيرادات أخرى
٢٦.٤٩٩.٦٠٤	٢٨.٩٤٠.٤٣٠	١٠.٣٤٧.٨٥٠	٨.٤٩٤.٦٢٨	إجمالي الدخل
٢.٩٩٠.٦٢٧	٤.٦٣٨.٧٣٨	١.١١٤.٦٧٢	١.٤٤٣.١٢٨	١٠ نفقات الموظفين
٦٣٥.٩٣١	٧٢٨.١٨٩	٢١٤.١٢٦	٢٦٣.٤٤٤	استهلاكات وإطفاءات
٤.٤٢٨.٥٣٥	٤.٩٨١.١٨٢	١.٤٨٩.٥٢٩	١.٦٥٣.٣٢٩	مصاريف أخرى
(١.٣٠.٩٨٥)	١.٣١٢.٤٦٢	٣٧٧.٨٤٣	١.٣٩٧.٧٩٠	مخصص تندي (الوفر في) التسهيلات
٤٢٢.٨٥١	٣.٠٨١.٦٩٢	٤٢.٦٧٥	(٦٧.٢٥٨)	الائتمانية المباشرة
٧.٤٤٦.٩٥٩	١٤.٧٤٢.٢٦٣	٣.٢٣٨.٨٤٥	٤.٤٣٢.٤٣٣	مخصصات متنوعة
١٩.٠٥٢.٦٤٥	١٤.٩٨٨.١٦٧	٦.٧٩٥.٩٤٠	٤.٠٦٢.١٩٥	إجمالي المصروفات
٥.٠٤٥.٧٢٦	٣.٨١٢.٦٦٣	٢.٢٩٦.٧١٢	١.١٣٧.٣١٧	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
١٤.٠٠٦.٩١٩	١٠.٣٣٥.٥٠٤	٤.٤٩٩.٢٢٨	٢.٩٢٤.٨٧٨	٩ ضريبة الدخل
١٤.٠٤٣.٠٤٨	١٠.٠٠٠.١٢٣	٤.٤٦٧.٨٨٥	٢.٨٦٨.١٩٣	ويعود إلى:
(٣٦.١٢٩)	٣٣٥.٣٨١	٣١.٣٤٣	٥٦.٦٨٥	مساهمي البنك
١٤.٠٠٦.٩١٩	١٠.٣٣٥.٥٠٤	٤.٤٩٩.٢٢٨	٢.٩٢٤.٨٧٨	حقوق الأقلية
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
٠.١١٥	٠.٠٨١	٠.٣٧	٠.٢٣	الحصة الأساسية والمخفضة من ربح الفترة

معة النفقات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
٢٠٠٧ أيلول ٣٠ (مراجعة وغير مدققة)

* تنقل أرباح غير موزعة على شركة المال للوساطة و الاستثمارات محدودة المسؤولية (شركة تابعة)

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	إيضاحات
دينار	دينار	
١٩,٠٥٢,٦٤٥	١٤,١٩٨,١٦٧	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
٦٣٥,٩٣١	٧٢٨,١٨٩	تعديلات لبنود غير نقدية
(١٠,٣٠,٩٨٥)	١,٣١٢,٤٦٢	استهلاكات وإطفاءات
٨٠,٣٧٢,٤	٢٣,٠٢٤,٠	مخصص تنفي (الوفر في) التسهيلات الائتمانية المباشرة
٤٢٢,٨٥١	٣,٠٨١,٦٩٢	خسائر تقييم موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
(٥٨٢,٥٨٠)	(١,٧٤٧,٥٨٨)	مخصصات متنوعة
١٩,٣٠١,٥٨٦	١٧,٨٠٣,١٦٢	تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
		الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات -
١,٣٠٠,٠٠٠	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	(الزيادة) النقص في نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
-	٦,٣٨١,٠٠٠	(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
(١,٦١٦,٥٢٠)	٢٨,٣٦٠	النقص في الاداءات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(١٤,١٩٠,٨٠٦)	(١٩,٦١٥,٠٠٧)	(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
(١٢٧,٢٧٨,٩٦٢)	(٢,٠٣٠,٤٦٣)	النقص (الزيادة) في الأرصدة مقيدة السحب
-	(٨,٠٤٥,٤٣٢)	الزيادة في موجودات مالية للمتاجرة
١,٢٧٤,٧٣١	(١٦,٦٥٠,٠٠٣)	الزيادة في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٣,٧٦١,١٢٠)	(١٦,٨٨٩,٧٣٦)	الزيادة في تمويل التسهيلات الائتمانية الممنوحة مؤقتا
٥٨,١٢٤,٣١٣	٥١,٠١٥,٢٧	الزيادة (النقص) في الموجودات الأخرى
٤,٠١٧,١٤	١٤,٨٠٢,٢٥١	النقص في ودائع بنوك ومؤسسات
١٧,٩٦٠,٨٥٢	٩,٩٩٣,٤٨٧	مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
		الزيادة في ودائع العملاء
		الزيادة في تأمينات نقدية
		الزيادة في المطلوبات الأخرى
(٤٤,٨٦٨,٩١٢)	٨,٣٧٩,١٤٦	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل
(٨٨١,٦٨١)	(٧,٥٤٣,٠٠٧)	قبل الضرائب
(٤٥,٧٥٠,٥٩٣)	٨٣٦,١٣٩	الضرائب المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
٢,٠٥٥,٤١٨٢	١٦,٢٦٩,١٥٥	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٤٣,٢٥٣,٩٩١)	(٥٥,٨٧٣,٧٤٣)	شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(١٠,٥٠٦,٥٧٤)	(١٢,١٥٦,٢٣٤)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
٩,٣٥١,٦٨٠	١١,٠٣٤,٣٢٣	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤,٣٨٠,٩٠٥)	(١,٢٥٣,٧٨١)	شراء ممتلكات ومعدات
٣٤٨	٥٤,٤٨٣	بيع ممتلكات ومعدات
-	(٦٨٦,٧٢٥)	شراء موجودات غير ملموسة
٣١,٤٤٣	-	بيع موجودات غير ملموسة
(٢٨,٢٠٣,٨١٧)	(٤٢,٦١٢,٥٢٢)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
٤٨٥,٤٧٥	-	التدفق النقدي من عمليات التمويل
-	(٦٩,٨٨٩)	الزيادة في رأس المال بالصافي
٤٦,٩٧٥,٧١٨	٣٧,٨٠٩,٣٧٦	رسوم رفع رأس المال
(٣٢,٥٣٩,٣٩٩)	(١١,٩٥٥,١٠٥)	المتحصل من المبالغ المقرضة
١٤,٩٢١,٧٩٤	٢٥,٧٨٤,٣٨٢	تسديد الأموال المقرضة
(٥٩,٠٣٢,٦١٦)	(١٥,٩٩٢,٠٠١)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
-	٧٥,٠٦٨٦	صافي النقص في النقد وما في حكمه
٥٨٢,٥٨٠	١,٧٤٧,٥٨٨	فروقات ترجمة النقد لدى المصرف الأهلي العراقي
١٥٩,٧٤١,٦٧٨	١٨٦,٧٨١,٣٣٦	تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٠,١٢٩,١٦٤٢	١٧٣,٢٨٧,٦٠٩	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

بنك المال الأردني
الإيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٠٧ (مراجعة و غير مدققة)

(١) معلومات عامة

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٣٠ آب ١٩٩٥ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها سبعة والشركات التابعة له وهي شركة المال للوساطة والاستثمارات المالية والمصرف الأهلي العراقي في العراق وشركة صناديق كابيتال انفست في البحرين.

قام البنك بزيادة رأسماله خلال السنوات السابقة من ٢٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار إلى ١٢٣.٠٠٠.٠٠٠ دينار وذلك عن طريق رسملة الاحتياطات والأرباح المدورة والاكتتاب الخاص.

تم اقرار القوائم المالية من قبل مجلس ادارة البنك في جلسته رقم ١٠ المنعقدة بتاريخ ٢٤ تشرين الأول ٢٠٠٧.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية للبنك المرفقة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦. كما أن نتائج أعمال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٧.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته. تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- شركة المال الأردني للاستثمارات والوساطة المالية محدودة المسؤولية/الأردن وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأس مالها المدفوع البالغ ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ وتقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية، قام البنك بتأسيسها بتاريخ ١٢ تموز ٢٠٠٥.

- المصرف الأهلي العراقي/ العراق وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٥٩,٢٪ في رأس ماله المدفوع البالغ ٢٥ مليار دينار عراقي أي ما يعادل ١٢.٠٧٨٥٨١ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧. يقوم المصرف بكافة الأعمال المصرفية التجارية. قام البنك بتملك المصرف بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠٠٥.

- شركة المال للصناديق الاستثمارية / البحرين وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأس مالها المدفوع البالغ ١٠٠٠ دينار بحريني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ وتقوم الشركة بأعمال بتأسيس صناديق استثمارية ، قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٢٨ شباط ٢٠٠٧.

(٣) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي مقيد السحب مبلغ ٣٦٢٩٨٨٧٣ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ مقابل مبلغ ٣٣٢٩٤٥٠٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

يشمل هذا البند شهادات ايداع مبلغ ١٣٠٠٠٠٠٠٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ مقابل مبلغ ٣٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

(٤) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد مبلغ ٦٠١٣٢٤٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ مقابل مبلغ ٥٦٤٦٨٦٣ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦.

بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٣٥٤٥٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ مقابل ٣٨٢٨٦٠ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦.

(٥) تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصفحي

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	
دينار (مدققة)	دينار	
٤٠٧٨١٢٦٢	٣٦٦٠٧٣٤٨	كمبيالات وأسناد مخصومة*
٥٦٤٢٧١٠٧	٤٨٥١٤٧٧٧	حسابات جارية مدينة
٤٠١٨٠٧٥٠٢	٤٣٥٨٩٣٧٨٥	سلف وقروض مستغلة**
١٠٣٥٨٠٦	١٩٤١٣٣	بطاقات الائتمان
٥٦٦٠١	-	أخرى
<u>٥٠٠٨٠٨٢٧٨</u>	<u>٥٢١٥١٠٠٤٣</u>	المجموع
٢٤٣٠٦١٥	٣١١٤٩٧٨	ينزل: فوائد معلقة
<u>٧٩٥٠٠٤٠٤</u>	<u>٩٢٨٧٥٧٠</u>	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
<u>٤٨٩٧٢٧٢٥٩</u>	<u>٥٠٩١٠٧٤٩٥</u>	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٧٤٨٢٩٧ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ مقابل ١٧٢٤٢٢٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٣١٠٩٤٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ مقابل ٣٧٩٨٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة حسب النشاطات الاقتصادية والمنطقة الجغرافية:

المجموع	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	داخل المملكة	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	دينار	دينار	دينار
٥٩٣٤١٦٦	١٠٧٨٩٢٥٩	-	٩٧٤٤٠	١٠٦٩١٨١٩
٦٩٩١٢٥١٠	٨٠٧١٨١٣٢	-	١٦٦٨٢٩٥	٧٩٠٤٩٨٣٧
٥٩١٦٠٢٩٩	٢١١١١٠٨٦	-	٢٥٠٥٢٦	٢٠٨٦٠٥٦٠
٥٨٢٧٠٥١١	٣٥٧٨١٠٨١	-	١٢٧٦٠٠٢	٣٤٥٠٥٠٧٩
١٧٢٧٢٧٤٣	١٧٢٨٩٥٩٥	-	-	١٧٢٨٩٥٩٥
٩٤٨٩١٢٠	٢٠٩٦٥٠٩	-	١٧٧٢٥٠٠	٣٢٤٠٠٠٩
٣١٣٣٧٥٤٥	٣٥٩٥٥٥٦٢	-	١٧٢٩٤٣٢	٣٤٢٢٦١٣٠
٥٤٧٥٢٥٣	٤١٦٦٤١٦	١٧٧٢٥٠٠	-	٢٣٩٣٩١٦
١١٠٣٤٥٢٨٠	٨٤٦٦٢٠٣٩	-	-	٨٤٦٦٢٠٣٩
٨٠١٩٨٣٥٣	١٤٨١٢٥٥٥٩	-	-	١٤٨١٢٥٥٥٩
٣٢١٦٧٨٨٧	٥٠٣١٧٧٥٩	-	-	٥٠٣١٧٧٥٩
٨٥٤٠١٣٦	٩٦٤٠١٠٩	-	-	٩٦٤٠١٠٩
١٢٠٠٤٤٧٥	٢٠٨٥٦٩٣٧	-	-	٢٠٨٥٦٩٣٧
<u>٥٠٠١٠٨٢٧٨</u>	<u>٥٢١٥١٠٠٤٣</u>	<u>١٧٧٢٥٠٠</u>	<u>٦٧٩٤١٩٥</u>	<u>٥١٢٩٤٣٣٤٨</u>
المجموع				

(٦) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٧١٩٧٩٨٢٠	٩٧٢٨٥٢٤٣	حسابات جارية وتحت الطلب
١٤٨٧٠١٧	٢٥٩١١٦٠	ودائع توفير
٣٠١٢٣٥٣١	٣٢٣٥٦٤٧٥٧	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٥٨٩٢٨٠٤٦	٦٠٩٩٣٧٤٨	شهادات ايداع
٧٨٩٨٦	٥٨٠٨٨٥	أخرى
<u>٤٣٣٥٩٧٤٠٠</u>	<u>٤٨٥٠١٥٧٩٣</u>	المجموع

- بلغت قيمة ودائع القطاع العام داخل المملكة ٧٦٦٠٨١٠٠ دينار أي ما نسبته ١٢٩٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ مقابل ٦٨٣٠٩٣٠٠ دينار أي ما نسبته ١٣٨٦٪ كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٦٨٦٥٢٠٥٧ دينار أي ما نسبته ١٤١٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ مقابل ٦٨٢٠٥٨٢٥٥ دينار أي ما نسبته ١٢٧٤٪ كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦.

- بلغت قيمة الودائع الجامدة ١٧٣٧٠٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ مقابل ٨٦٨٦٩٣ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة ٢٦٤٧٠٠٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧.

(٧) أموال مقترضة

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات	دورية استحقاق الأقساط	عدد الأقساط		المبلغ	دينار	٣٠ أيلول ٢٠٠٧
			المتبقية	الكلي			
من ٢,٥% إلى ٦,٥%	-	شهرية ورربع سنوية وعند الاستحقاق	٤٢٦	٤٦٢	٢٨١٥٨٧٢	دينار	اقتراض من البنك المركزي الأردني
من ٤,٥% إلى ٨,٣٥%	-	دفعة واحدة عند الاستحقاق	٥	١١	٢٨٠٠٠٠٠	دينار	اقتراض من مؤسسات وبنوك محلية
من ٥,٠٤% إلى ٥,٠٦%	٣٥٤٨٠٠	اقساط نصف سنوية وعند الاستحقاق	٨٨	٩٦	٧٩٢٤٣٦٤٥	دينار	اقتراض من بنوك/ مؤسسات خارجي
٥,١٥%	-	دفعة واحدة عند الاستحقاق	١	١	٤٨٤٠٩٣١٨	دينار	اقتراض من جهات أخرى
	٣٥٤٨٠٠				١٥٨٤٦٨٨٣٥	دينار	المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

من ٢,٥% إلى ٦,٥%	-	شهرية وعند الاستحقاق	٤٦٢	٨٢٤	٣٩٢٣٨٨٣	دينار	اقتراض من البنك المركزي الأردني
من ٤,٥% إلى ٧,٧٥%	-	دفعة واحدة عند الاستحقاق	٥	٧	٣٩٩٦٦١٣٨	دينار	اقتراض من مؤسسات محلية
من ٥,٠٤% إلى ٥,٠٥%	٣٨٢٨٦٠	نصف سنوية وعند الاستحقاق	٤٠	١٠١	٨٨٧٢٤٥٤٣	دينار	اقتراض من بنوك خارجية
	٣٨٢٨٦٠				١٣٢٦١٤٥٦٤	دينار	المجموع

- المبالغ المقترضة التي تم إعادة إقراضها تشمل المبالغ المقترضة من البنك المركزي الأردني والتي تستحق خلال الاعوام ٢٠٠٧ إلى ٢٠١٠.

- تتضمن الاموال المقترضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ٢٨٠٠٠٠٠٠٠ دينار تم اعادة تمويل قروض سكنية بأسعار فائدة تبلغ حوالي ٩%.

- تتضمن الاموال المقترضة مبلغ ٣٤٠٠٠٠٠٠٠ دينار يمثل اتفاقيات اعادة الشراء.

- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ٧٤٢٢٣٨٠٠٠ دينار وقروض ذات فائدة متغيرة بقيمة ٨٤٢٤٥٣٣٥ دينار.

- تتضمن الاموال المقترضة من بنوك ومؤسسات خارجية قرض تجمع بنكي بقيمة ٤٥٠٠٠٠٠٠٠ دولار يستحق في شهر نيسان ٢٠٠٨ بحيث يتضمن القرض شروطا تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية للبنك هذا وتعطي هذه الاتفاقية المقرض الحق في المطالبة بكامل رصيد القرض في حال عدم التزام البنك بتلك الشروط. وتتعلق الشروط بأن لا تقل حقوق الملكية عن ٥٧ مليون دينار ونسبة كفاية رأس المال عن ١٤%.

- تتضمن الاموال المقترضة من بنوك ومؤسسات خارجية قرض تجمع بنكي بقيمة ٦٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار يستحق في كانون الأول ٢٠٠٩ بحيث يتضمن القرض شروطا تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية للبنك هذا وتعطي هذه الاتفاقية المقرض الحق في المطالبة بكامل رصيد القرض في حال عدم التزام البنك بتلك الشروط والتي تتضمن عدم تجاوز نسبة التزامنا للبنوك مقابل التزامات العملاء ٣٠% وان لا تقل كفاية رأس المال ١٢% وحقوق الملكية بعد استبعاد الاصول غير الملموسة عن ١١٠ مليون دينار هذا بالإضافة الى التقيد التام بتعليمات البنك المركزي الخاصة بالديون المتعثرة واحتساب المخصصات حسب تعليمات رقم ٢٠٠٦/٣٠.

(٨) مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠٠٧ -

رصيد بداية السنة دينار	المكون خلال الفترة دينار	المستخدم خلال الفترة دينار	ما تم رده للإيرادات دينار	رصيد نهاية الفترة دينار
-	٣٢٢٦٩٧٩	-	-	٣٢٢٦٩٧٩
٢٨٩٥٣٤	-	-	(١٤٥٢٨٧)	١٤٤٢٤٧
٢٨٩٥٣٤	٣٢٢٦٩٧٩	-	(١٤٥٢٨٧)	٣٣٧١٢٢٦

مخصص تحوط مقابل
تكني أسعار أسهم مستملكة
مخصصات أخرى*
المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -

رصيد بداية السنة دينار	المكون خلال الفترة دينار	المستخدم خلال السنة دينار	ما تم رده للإيرادات دينار	رصيد نهاية السنة دينار
٧٧٠٢٨	٣٨٦٧٣٣	(١٧٤٢٢٧)	-	٢٨٩٥٣٤
٧٧٠٢٨	٣٨٦٧٣٣	(١٧٤٢٢٧)	-	٢٨٩٥٣٤

مخصصات أخرى*
المجموع

* يمثل مبلغ المخصصات الأخرى مخصصات مقابل إدارة محافظ عملاء مضمونة رأس المال.

(٩) مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠٠٧ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ دينار
٧٥٨٨٦٣	٧٥٨٧٤٧
٧١٢	١٨٠٧٠
(٧٥٤٣٠٠٧)	(٨٥٢٩٧٩)
٤٨٠١٠٣٩	٧٦٣٥٠٢٥
٢٤٥٠٠٠	-
٥٠٦٢٦٠٧	٧٥٥٨٨٦٣
٣٠ أيلول ٢٠٠٧ دينار	٣٠ أيلول ٢٠٠٦ دينار
٤٨٠١٠٣٩	٦٠٥٩٦٥٤
٢٥٠٧٥٩	٤٤٨٧٥
-	(٦٣٩٤٠٧)
(١٨٨٨١٩٠)	(٤١٩٣٩٦)
٩٤٥	-
٣٨٦٢٦٦٣	٥٠٤٥٧٢٦

رصيد بداية الفترة/ السنة
فروقات ترجمة
ضريبة الدخل المدفوعة عن الأعوام السابقة
ضريبة الدخل المستحقة
ضريبة مستحقة عن سنوات سابقة

رصيد نهاية الفترة/ السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
ضريبة الدخل المستحقة عن السنوات السابقة (تسويات)
مطلوبات ضريبية مؤجلة للفترة
موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
فرق عمله

المجموع

- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات البنك لعام ٢٠٠٤ هذا ولم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ إعداد القوائم المالية. تقدم البنك بكشوفات تقدير عن عام ٢٠٠٥ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات البنك لعام ٢٠٠٥ حتى تاريخ إعداد القوائم المالية.

- لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة المال للوساطة والاستثمارات المالية محدودة المسؤولية عن عام ٢٠٠٥.

- تم الحصول على مخالصة نهائية لنتائج أعمال المصرف الأهلي العراقي من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠٠٥.

أ- موجودات و مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦		٣٠ أيلول ٢٠٠٧			
الضريبة المؤجلة	دينار	الرصيد في نهاية الفترة المؤجلة	دينار	المبالغ المضافة	دينار
٤١٩,٣٦٨	٤٧٨,١١٥	١,٣٦٦,٠٤١	٤٤١,٩٥٣	(٢٧٤,١٠٧)	١,١٩٨,١٩٥
-	١,٢٩٩,٤٤٣	٣,٢٢٦,٩٧٩	٣,٢٢٦,٩٧٩	-	-
٤١٩,٣٦٨	١,٦٠٧,٥٥٨	٤,٥٩٣,٠٢٠	٣,٦٦٨,٩٣٢	(٢٧٤,١٠٧)	١,١٩٨,١٩٥
الحسابات المشمولة					
أ- موجودات ضريبية مؤجلة - توزيعات مكافآت للموظفين مخصصات					
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة					
أرباح غير متحققة - محفظة الأوراق المالية للمتاجرة					
-	-	-	(٦٦٣,٧٨٧)	٦٦٣,٧٨٧	-
أرباح غير متحققة - محفظة الأوراق المالية متوفرة للبيع					
٩٥,٧٨٩	٦٨,١٥٨	٢٥٩,٦٤٨	(٣٢٨,٨٦١)	٢٠٣,٩٠٩	٣٨٤,٦٠٠
٩٥,٧٨٩	٦٨,١٥٨	٢٥٩,٦٤٨	(٩٩٢,٦٤٨)	٨٦٧,٦٩٦	٣٨٤,٦٠٠

* تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ٦٨,١٥٨ دينار ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦		٣٠ أيلول ٢٠٠٧			
المطلوبات	دينار	الموجودات	دينار	المطلوبات	دينار
٩٣٠,٣١١	-	٩٥,٧٨٩	٤١٩,٣٦٨	٩٥,٧٨٩	٤١٩,٣٦٨
١٠٠,٩١٦	٤١٩,٣٦٨	٢٧,٢١٣	١,٢٨٤,١٢٧	٢٧,٢١٣	١,٢٨٤,١٢٧
(٩٣٥,٤٣٨)	-	(٥٤,٨٤٤)	(٩٥,٩٣٧)	(٥٤,٨٤٤)	(٩٥,٩٣٧)
٩٥,٧٨٩	٤١٩,٣٦٨	٦٨,١٥٨	١,٦٠٧,٥٥٨	٦٨,١٥٨	١,٦٠٧,٥٥٨
رصيد بداية الفترة / السنة					
المضاف					
المستبعد					
رصيد نهاية الفترة / السنة					

(١٠) نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧
دينار	دينار
٢٥٦٨٨٠٤	٣٢٨٢٧٥٧
٢٢٢١٤٨	٣١٣٨٩٣
١٤٠٩٣٢	٦١٩٢٣٧
٨٢٣١	١٤٧٣٨
٣٣٩١٩	٢٦٥٠٤٥
١٦٥٩٣	١٠٤٥٠
-	١٠٥٥٩٩
-	٢٧٠١٩
٢٩٩٠٦٢٧	٤٦٣٨٧٣٨

رواتب ومنافع وعلاوات موظفين
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
نفقات طبية
مساهمة البنك في صندوق النشاط الاجتماعي
تدريب الموظفين
إجازات مدفوعة
مياومات سفر
أخرى

(١١) حصة السهم من ربح الفترة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية		للالثلاثة أشهر المنتهية	
٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧
دينار	دينار	دينار	دينار
١٤٠٤٣٠٤٨	١٠٠٠٠١٢٣	٤٤٦٧٨٨٥	٢٨٦٨١٩٣
١٢٢٣٠٨٤٧٩	١٢٣٠٠٠٠٠٠	١٢٢٣٠٨٤٧٩	١٢٣٠٠٠٠٠٠
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
٠/١١٥	٠/٠٨١	٠/٠٣٧	٠/٠٢٣

ربح الفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم

الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

إن الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح الفترة.

(١٢) معلومات قطاعات الأعمال

١. معلومات عن أنشطة البنك:

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة البنك إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والقروض والديون الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- التمويل المؤسسي: يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكل التمويل وإصدار نشرات الاكتتاب.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ موزعة حسب الأنشطة:

المجموع				التمويل			
٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	أخرى	الخزينة	المؤسسي	المؤسسات	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٧,٧٢٤,٥٢٧	٥٨,٢١٢,٥٥١	٨٤٦,٠٣٩	١٨,٦٧٥,٢١٣	٤٠١,٦٢٣	٣٢,٤٠٠,٤٥٤	٥,٨٨٩,٢٢٢	إجمالي الإيرادات
(١,٣٠,٩٨٥)	(١,٣١٢,٤٦٢)				(١,٠٤٦,١٧٥)	(٢٦٦,٢٨٧)	مخصص تندي التسهيلات
٢٧,٥٣٠,٥٨٩	٢٧,٧٧٣,٢٥٣	٨٤٦,٠٣٧	١٧,١٣٨,٤٢٧	٤٠١,٦٢٣	١٣,٤٧٧,٧٩٢	(٤,٠٩٠,٦٦٦)	نتائج أعمال القطاع
(٨,٤٧٧,٩٤٤)	(١٣,٥٧٥,٨٦١)						مصاريف غير موزعة
١٩,٠٥٢,٦٤٥	١٤,١٩٨,١٦٧						ربح الفترة قبل الضرائب
(٥,٤٥٧,٧٢٦)	(٣,٨٦٢,٦٦٣)						ضريبة الدخل
١٤,٠٠٦,٩١٩	١٠,٣٣٥,٥٠٤						صافي الربح
٤,٣٨٠,٩٠٥	١,٩٤٠,٥٠٦						معلومات أخرى
٦٣٥,٩٣١	٧٢٨,١٨٩						مصاريف رأسمالية
							الإستهلاكات والإطفاءات

المجموع				التمويل			
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	أخرى	الخزينة	المؤسسي	المؤسسات	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٨٥٦,٣٧٤,٧٢٣	٩٤٩,٦٥٣,٩٢٨	٤٩,٩٥٦,٠١٠	٣٨٢,٥٤٤,٩٩١	-	٤٣٦,٤٠٤,٦٩٨	٨٠,٧٤٨,٢٢٩	إجمالي موجودات القطاع
٦٩٩,٣٨٢,٩٥٣	٧٨١,٦١١,٤٤٠	١٦,٤٥٤,٠٢٥	٢٨٠,١٤١,٦٢٢	-	٤٠١,٠٨١,٣١٧	٨٣,٩٣٤,٤٧٦	إجمالي مطلوبات القطاع

- معلومات التوزيع الجغرافي

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٧,٧٢٤,٥٢٧	٥٨,٢١٢,٥٥١	٤,١٥٨,٤١٦	٥,٠٧٨,٣٣٢	٤٣,٥٦٦,١١١	٥٣,١٣٤,٢١٩	إجمالي الإيرادات
٤,٣٨٠,٩٠٥	١,٩٤٠,٥٠٦	٣,٢٩٣	-	٤,٣٧٧,٦١٢	١,٩٤٠,٥٠٦	المصروفات الرأسمالية
المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٨٥٦,٣٧٤,٧٢٣	٩٤٩,٦٥٣,٩٢٨	١٩٢,٧٤٥,٣١٣	١٦٠,٨٦٦,٧٨٣	٦٦٣,٦٢٩,٤١٠	٧٨٨,٧٨٧,١٤٥	مجموع الموجودات

(١٣) توزيع الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي

توزعت أرصدة الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية في نهاية الفترة الحالية والسنة السابقة على النحو التالي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦			٣٠ أيلول ٢٠٠٧		
بنود خارج الميزانية	المطلوبات وحقوق الملكية	الموجودات	بنود خارج الميزانية	المطلوبات وحقوق الملكية	الموجودات
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أ- حسب المناطق الجغرافية:					
٨٩٨٧٨٢٩٥	٧٨٠٨٠٦٩٣٧	٦٦٣٦٢٩٤١٠	١١٨٢٤٧٦١٩	٨٣٢٥٧٧٥٦٠	٧٨٨٧٨٧١٤٥
٣١٣٥٨٩٨٢	٦٣٧٩٠٧٤١	٥٨٩٦٨٩٧٣	٥١٦٣٠٤٠٤	١١٢٧١٥٠٢٩	٦٢٤٤١٦٨٠
١٨٦٦٤٨٣٣	-	٥٠١٦٠٩٥	٢١٨٣٠٨٩١	١٢٠٢٤	٢٥٠٦٤٢
٣٠٩٠٩٣٦٥	٤٦٦١٣٠٧٨	١٢٠٧٣٢٨٥٧	٢٢٠١٦٩٧٩	٤٢٩٧١٩١	٧٤٥٨٧٢٦٧
٤٢٤٠٠٧٧	٧١٦٣٩٦٧	٨٧٤٧٧٧١	١٥٨٩٨٢٣٠	٤٧٨٠٤	٢٣٣٠٩٠٨
٨٣٥٥٦٥١	-	٧٩٦١٧	٥٨١٣١٦٥	٤٣٢٠	٥٦٢٨٦
١٨٣٤٠٧٢٠٣	٨٥٦٣٧٤٧٢٣	٨٥٦٣٧٤٧٢٣	٢٣٥٤٣٧٢٨٨	٩٤٩٦٥٣٩٢٨	٩٤٩٦٥٣٩٢٨
المجموع					
ب- حسب القطاع:					
١٧٦٧٧٧٣٤	٩١٠٩٥٩٥١	١٤٦١٤١٢٨٢	٢٢٦٩٦٢٧٢	٦٢٠٠٥٥٣٠	٢٢٤١٦٩٤٢٥
قطاع عام					
قطاع خاص					
٨٧٢٨٧٠١٤	٤٧٠٢٥٥٩٥٠	٦٢٩١٣١٤٦٥	١١٢٠٢٩٥٠٤	٥٣٩٥٠٠٠٨	٦٤٣٨١٨
٧٤٤٢٤٥٥	٢٩٥٠٢٢٨٢٢	٨١٠١٩٧٦	١٠٠٧١١٥١٢	٣٤٨١٤٨٣٩٠	٨١٦٦٥٦٧٠
٨٣٤٠٧٢٠٣	٨٥٦٣٧٤٧٢٣	٨٥٦٣٧٤٧٢٣	٢٣٥٤٣٧٢٨٨	٩٤٩٦٥٣٩٢٨	٩٤٩٦٥٣٩٢٨
المجموع					

* باستثناء الشرق الأوسط

(١٤) معاملات مع أطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن أعماله الاعتيادية ، في معاملات مع كبار المساهمين، أعضاء مجلس الإدارة، الإدارة العليا والمؤسسات التابعة لهم بالأسعار التجارية للفائدة والعمولة . جميع القروض والسلف مع الأطراف ذات علاقة منتجة وبدون مخصصات لخسائر ائتمانية محتملة.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التفديرية	الشركات التابعة*	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				بنود داخل الميزانية:
٥٣٩٩٦٠٩	٣٩٩٩٥٦٥	٣٩٩٩٥٦٥	-	تسهيلات مباشرة
٣٠١٢٢٥٨٨	١٥٥٦٥٩٠٠	٩١٣٩٧٣٤	٦٤٢٦١٦٦	ودائع لدى البنك
٦٨٢٧٨٤	٢٧٧٤٦٧	٢٧٧٤٦٧	-	التأمينات النقدية
				ودائع البنك مع
٢٢٨٧٦٧٧	٢٩٤٧٧٠٨	-	٢٩٤٧٧٠٨	جهات ذات علاقة
				بنود خارج الميزانية:
٢٩٦٧٥٨٤٠	٢٢٨٦١٤٢٨	٢٢٨٦١٤٢٨	-	تسهيلات غير مباشرة
				عناصر بيان الدخل:
٥٢١٨٣٩	٤٨٥٧٢١	٣٣٠٣٦٠	١٥٥٣٦١	فوائد وعمولات دائنة
١٤٩٨٨٥٨	٦٠٦٦٢٤	٦٠٦٦٢٤	-	فوائد وعمولات مدينة

تتراوح أسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٣,٩% إلى ١٥%.

تتراوح أسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٥,٥% إلى ١٣%.

تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالدينار الأردني بين ٠,٥% إلى ٦,٧٥%.

تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالعملة الأجنبية ٠,٦٥% إلى ٣,٩٩%.

* يتم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات من هذه القوائم الموحدة.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	
دينار	دينار	
١٠٣١٦٥٠	٦٨١٥٤٧	المنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك

(١٥) ارتباطات والتزامات محتملة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
دينار	دينار

٧٦٧٦٧١٥٤	٦٠٧٥٩٤٦٢
٢٠٥٨٥٢٩٥	٩٧٢١١٨٧

اعتمادات

قبولات

كفالات:

٣٤٠٧٥٢٢٥	٢٣٥٧٦٢٣٨
----------	----------

- دفع

١١٥٩٣٠٤٠	١١٤٦٦٤٤٨
----------	----------

- حسن تنفيذ

٣٦٢٥٢٥٤١	٣٦٠٣٩٥٣٣
----------	----------

- أخرى

٣٩٣٥٤٦٥٨	١٨٦١٥٨٦١
----------	----------

عقود آجلة بالعملة الأجنبية

١٦٨٠٩٣٧٥	٢٣٢٢٨٤٧٤
----------	----------

سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة

٢٣٥٤٣٧٢٨٨	١٨٣٤٠٧٢٠٣
-----------	-----------

المجموع

- بلغت قيمة المحافظ الاستثمارية مضمونة رأس المال التي يديرها البنك لصالح العملاء مبلغ ١١٠١٥٦١١ دينار وتستحق خلال أربع سنوات وقد بلغ المخصص مقابل هذه المحافظ ١٤٤٢٤٧ دينار..

(١٦) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٦
دينار	دينار

٧٨٩٤٧٨٢٨	٦٨٢٥٠٩٧١
----------	----------

١٣٢٦٨٠٣٩٧	١٣٥٨١١٧٩٥
-----------	-----------

(٣٧٩٨٦١١٥)	(٩٩٥٨٠٦٢٤)
------------	------------

(٣٥٤٥٠٠)	(٣١٩٠٥٠٠)
----------	-----------

نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر

يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر

ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر

ارصدة مقيدة السحب

١٧٣٢٨٧٦٠٩	١٠١٢٩١٦٤٢
-----------	-----------

المجموع

(١٧) القضايا المقامة على البنك

- بلغت قيمة القضايا على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١٨٠٩٩٠٦ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ وفي تقدير الإدارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لا يترتب على البنك أي التزامات مقابل هذه القضايا.

- توجد قضية أخرى بمبلغ ١٢٧٧٧٧١٥ دينار مقامة ضد البنك وذلك قيمة أسهم تم نقل ملكيتها للبنك بعد أن كانت مرهونة ضمانا لالتزامات أحد العملاء إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، وبراى المستشار القانوني للبنك فإنه لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات.

- وهناك قضية أخرى بمبلغ ٧٠٥٨٣٥٨١٧ دينار مقامة ضد البنك وذلك لاسترداد قيمة شيكات تم صرفها من حساب الشركة المدعية إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، وبراى المستشار القانوني للبنك فإنه لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات.

(١٨) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ مبلغ ٢٠٠٠ر٠٠٠ر١٢٣ دينار موزعاً على ١٢٣ر٠٠٠ر٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد مقابل ١١٦ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار موزعاً على ١١٦ر٠٠٠ر٠٠٠ سهماً قيمة السهم الواحد الاسمية دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي الذي عقد بتاريخ ٢٠ آب ٢٠٠٧ الموافقة على زيادة رأس مال البنك وذلك عن طريق دخول مؤسسة التمويل الدولية (IFC) كشريك استراتيجي مقابل رفع رأس المال بقيمة ٩٢٨٠ر٠٠٠ سهم و بنسبة ٧٥٤٪ ليصبح رأس المال ١٣٢ر٢٨٠ر٠٠٠ دينار موزعاً على ١٣٢ر٢٨٠ر٠٠٠ سهماً قيمة السهم دينار واحد. ولم تستكمل إجراءات رفع رأس المال حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

(١٩) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية.